# Illustrierte Welschau

# Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

herausgeber: A. Dittmann T. 3 o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Krufe, Bromberg



## Blick in die Welt

Rechts: Der Sührer besichtigte das Regiment "General Göring". Rürzlich stattete der Führer dem Ministerpräsidenten in seinem Landhaus "Rarin-Hall" einen Besuch ab. Bei 
dieser Gelegenheit besichtigte der Führer das Regiment "General 
Göring". — Borbeimarsch des motorisierten Regiments. Ein Panzerauto. Rechts vom Führer Minister-

präsident Böring Foto: Heinrich Hoffmann



Links: Amerikanischer Marinebesuch in Berlin. Gin Teil von den 300 in Berlin weilenden amerikanischen Marinesoldaten und Dffizieren auf einem Spaziergang im Lustgarten in Berlin

Foto: Atlantic

Rechts: Ankunftderenglischen Frontkämpfer in
der Reichshauptstadt. Die
Autos mit den englischen
Frontkämpfern konnten sich
nurschwer einen Weg durch
die begeisterte Menschenmenge, die sich dor dem
Bahnhof Friedrichstraße
zur Begrüßung eingefunden hatte, zum Hotel
Raiserhof bahnen, wo die
Abordnung während ihres
Berliner Aufenthaltes

Berliner Aufenthaltes untergebracht wurde Foto: Presse. Bild: Bentrale



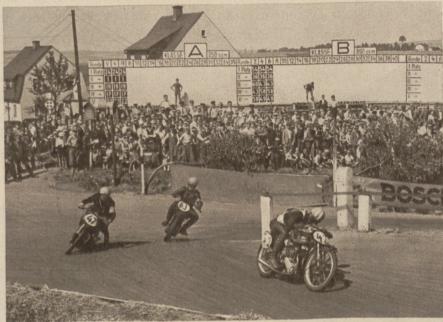


Vor dem Welttreffen der hof in Kuhlmühle, Medlenburg. Marine-hitler-Jugend beim fröhlichen Mustaieren vor ihren Zelten Foto: Scherls Bilberdienst

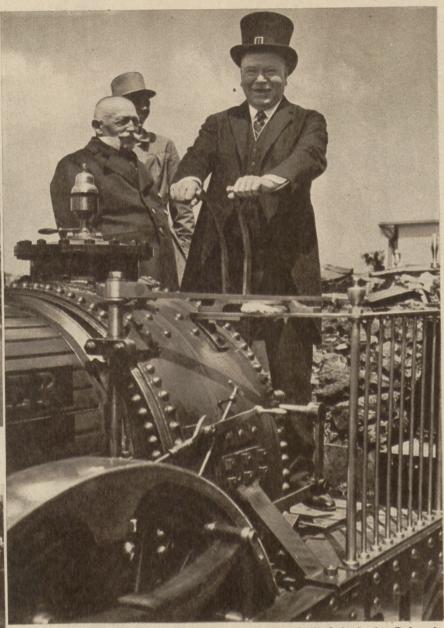


Die Nationalseier in Paris. Der französische Nationalseiertag, der im allgemeinen ruhig verlief, wurde in Paris mit einer großen Truppenparade vor dem Präsidenten der Republik, den Mitgliedern der Regierung und vielen Ehrengästen, darunter die Militärattachés verschiedener Länder, am Triumphogen eingeleitet. — Sin Aberblick über den Borbeimarsch der Formationen an den Tribünen der Ehrengäste

Rechts: 100 Jahre deutsche Eisenbahn. Feierliche Eröffnung der Jubiläums-Ausstellung der Deutschen Reichsbahngesellschaft in Nürnberg. Der Generaldirektor der Deutschen Reichsbahngesellschaft, Dr. Dorpmüller, auf der Nachbildung der historischen Lokomotive "Adler", die vor 100 Jahren die erste deutsche Sisenbahn dwischen Nürnberg und Fürth zog Foto: Heinrich Hoffmann

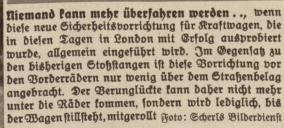


Der Große Breis von Deutschland für Motorrader in Hohenstein-Ernstthal bei Chemnis. — In der Tribunenturve Foto: Beinrich hoffmann



Links: Deutschland Sieger der Europazone im Davis-Pokal. In der Endrunde der Europazone des Wettbewerds um den Davis-Pokal in Brag stellte der deutsche Spihenspieler Gottfried von Cramm in einem Fünfsap-Rampf gegen den Deutschöhmen Roderich Menzel den deutschen Sieg sicher. — Während des Doppels v. Cramm—Kaj Lund gegen Roderich Menzel — Malecek. Born links Lund und d. Cramm (im Sprung)







Ein kühler Trunk — die Sehnsucht an heißen Tagen! Sin schwarzer Wasserhändler auf den Güdsee-Inseln trägt das eisgekühlte Wasser, das er den Durstigen verkauft, auf dem Ropf. Sine Empfehlung für den Großstädter — den Ropf unter Sis und den erfrischenden Trunk zugleich bereit! Hoto: Sennede

Links: SA und SS im Dienste der Waldbrandverhutung. Lette Anweisung eines Försters an die SS-Waldbrandstreife, die durch den Berliner Grunewald fahren soll Foto: Presse-Bild-Zentrale





Etwas für die Frau

PACKEN WILL VERSTANDEN SEIN!



Links oben: Seidenkleider rollt man leicht über einen fleinen mitzunehmenden Begenftand

Lints: Luden werden mit Strumpfen und anderen fleinen weichen Dingen ausgestopft

Unten: Eine schwierige Angelegenheit: Das Berpaden eines Jadetts

Tert und Rotos: 21. Balmer



Reisen - Ferien machen, ist Aber wem machte nicht manch=

mal das Baden, das nun doch einmal dazu gehört, Kopf-zerbrechen! Ich gebe Ihnen hier ein paar praktische Winke, die Ihnen vielleicht ganz dienlich sein können.

Zuerst schreibt man sich alles auf, was man mitnehmen will, was noch gefauft werden muß, und ftreicht dann immer das Stud, das ichon da ift, ab. Stellen Sie fich dann alles zu- fammen, und richten Sie die Alles Schwere, wie

Bücher, Schuhe, tommen zu unterft in den Roffer. Luden werden mit Strumpfen und fleinen anderen weichen Dingen zugestopft, denn je mehr Bewegungefreiheit die Sachen haben, um fo großer wird 3hr unliebsames Erstaunen beim Auspacken fein. - Saben Gie Berrentleider zu verftauen, legen Sie die Beinkleider recht ichon glatt zu-fammen und geben unter die Bruchstellen einen weichen Bullover oder ein Handtuch, so ver= meiden Gie unliebfame Aniffe.

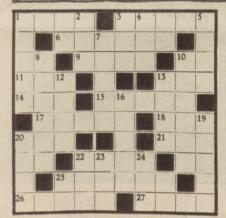
Auch das Jadett muß gut verpadt werden. Hierzu faßt man in die Armlöcher, bringt Armel=

naht auf Urmelnaht, schlägt nach links um, und legt es, je nach der Brofe des Roffers, glatt, oder beim kleineren Roffer, mit einer Unterlage von Seidenpapier unter dem Umbruch verfeben, in benfelben. - Geidenfleider fann man leicht über einen fleinen mitzunehmenden Begenftand rollen und fo gerollt gut mitnehmen. Scharfe Falten und Aniffe werden verhindert.

Nehmen Gie feine unnötigen Dinge mit. Gie reisen ja nicht ans Ende der Welt, und vergeffen Sie nicht das Anhängeschild mit Ihrer genauen Anschrift. Und nun gute Reise!



### w m al



#### Rreuzworträtsel

Waagerecht: 1. Stadt in Oberitalien, 3. Antilleninsel, 6. Abriahasen, 9. Racktommenschaft, 11. Anerkennung, 13. Name mehrerer Pähike, 14. Gedichtart, 15. italienische Fürstengeschlecht, 17. beutsches Gebirge, 18. belgisches Bad, 20. Rebenfluß der Donau, 21. Getränt, 22. Nebenfluß der Donau, 25. süditalienischer Hafen, 26. Bermittler, 27. französischer Schriftseller.

in their, 21. statischicher Schriftener.

Le n fre cht: 1. Saiteninfirument, 2. Bad im Spefiart, 3. Tierfutter, 4. Teil des Baumes, 5. Jelbherr Wallensteins, 7. Grlaß des Sultans, 8. Stadt in Italien, 10. Stadt in Italien, 12. Körperteil, 13. schlaues Korpehen, 16. Delfrucht, 19. europäischer Bulfan, 20. Angehöriger einer altperuanischen Kasie, 22. Rebenfluß der Weichsel, 23. Gattung, 24. Rebenfluß des Recars.

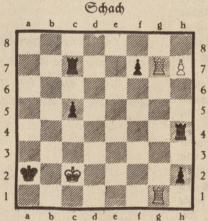
# 6 5

Giner von ber Tankkelle. "Der Chef is nich da momentan — aber ich habe Ihren Wagen mit Sand und Soda abjeschrubbt; der Rühler is voll Benzin, und alle Tanks voll Wasser — der Wagen is vollständig fertig!"

#### Gilbenrätfel

a-a-al-as-be-drift-ba-di-dow-dul-e-e-e-u-feft-ge-gel-he-is-fet-fifch-le-leid-leid-leid-leid-no-ni-nis-no-no-pa-re-reich-rhi-rid-ros-fcha-fe-fi-fpie-fpons-tant-te ten-ti-tum-vel-ze-zi.

Aus vorsehenden 48 Silben sind la Börter zu bilden, deren Anfangs: und Endbuchstaden, beide von oben nach unten gelesen, einen alten Spruch ergeben (ch ein Buchsade). Bedeutung der einz zelnen Börter: 1. Hoffitte, 2. altdeutscher männlicher Vorname, 3. Prosodichtung, 4. Schalksnarr, 5. duttende Blume, 6. der Hiter des Ribelungenhortes, 7. hohes Fest, 8. Sportart, 9. Berliner Bildhauer, 10. Dan Luichottes (Celiebte, 11. Ledenszgefährte, 12. großes Vermögen, 13. berühmter chüngent (†), 15 Nichtsachmann, 16. Dichhäuter. 90



Weiß zieht und gewinnt

#### Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagerecht: 1. Zobel, Hals, 8. Ebro, 10. Lot, 11. Lie, 12. Merito, 4. Malta, 16. Ger, 17. Ave, 20. Not, 22. Elm, 4. Maire, 26. Strand, 28. Gin, 30. Ate, 31. Kind, . Mohn, 33. Duene. — Senfrecht: 1. Belt, Obi, 3. Bremen, 5. Ali, 6. Loti, 7. Stolp, Meta, 13. Kaver, 15. Aroma, 18. Elegie, Bisam, 21. Tang, 23. Otto, 25. Ende, 27. Reh,

Rampf um & Dafein: Gelbitfucht, Gelbitgucht. Magifches Quadrat: 1. Boreb, 2. Ofuli, Rubin, 4. Elias, 5. Binfe.

5. Rubin, 4. Elias, 5. Binfe.
Geographisches Silbenrätsel: 1. Wilbungen, 2. Fergebirge, 3. Ermland, 4. Vierlande, 5. Mimani, 6. Eisenach, 7. Lichtensels, 8. Lober, 9. Fise, 10. Schlettshadt, 11. Thüringen, 12. Donau, 13. Ueberlingen, 14. Ballendar, 15. Oldesloe, 16. Nordfrand 17. Allenstein: Wie viel bist du von andern unterschieden?

Mehr ale nötig: Meierei.

Minne: Rofen : Ravalier.

### Ein Ritterdienst

Von Fritz Hühne

mnibushaltestelle Bahnhof Zoo. Günter Schnell wartet schon seit zwanzig Minuten auf Loni, die es mal wieder gar nicht eilig hat. Reine drei Schritte von ihm entfernt ein weiblicher Leidenszgefährte. Schmales, naturfrisches Gesichtel, kleiner eigenstnnig geschürzter Mund, kedes Stubsnäschen.

Plötlich tritt ein großer, stattlicher herr von hinten an sie heran und halt ihr mit einem glückelig strahlenden Lächeln die Augen zu. Sie wehrt sich leise und lacht: "Aber nicht boch, Walter!"

Die Sände des Mannes sinken kraftlos herab. Sein eben noch leuchtendes Gesicht verzerrt sich, und Bünter hört ein entsetzes: "Walter? — Wer ist Malter?"

Aldfahl ift das Geficht des jungen Mädchens geworden. Zwei, drei Minuten bange Stille.

Irgend etwas treibt Gunter, daß er vortreten und in die Handlung eingreifen muß. Er hört sich leidlich fest und bestimmt sprechen: "Walter bin ich!" Im übrigen ist er sich nicht im geringsten darüber klar, was nun weiter werden soll.

Das junge Mädchen ist als erste auf der Höhe der Situation. Sie dreht sich mit der Miene der gefränkten Anschuld um und verschwindet wortlos.

Aun löst sich auch der Krampf der beiden auf so seltsame Weise bekannt gewordenen Männer. Junächst ein befreiendes Lachen Günters, das dem andern die Sicherheit des Beleidigten nimmt, dann einige Worte der Aufklärung und schließlich das merkwürdige Eingeständnis: "Ich kann nun einmal nicht vertragen, wenn eine schöne Frau öffentlich kompromittiert wird".

Einige Minuten später sitzen sie beide — Loni kam nun wohl nicht mehr! — in einem behaglichen Bierlokal, und Günter erfährt hier folgende alltägliche Geschichte: Nina Berger war Operationssichwester bei Dr. Resselt, einem bekannten Arzt im Berliner Westen, wo Kurt Blei sie als Patient vor Jahresfrist kennen gelernt hatte. Aus einem anfänglichen Flirt war rasch ein Berlöbnis geworden, und in wenigen Monaten sollte die Hochzeit stattssinden. Kurt Blei, Bertreter einer großen Exportssirma und viel auf Reisen, hatte augenscheinlich guten Grund, auf seine etwas zu lebenslustige Braut eisersüchtig zu sein.

Heute war er nun acht Tage früher, als sie erwarten konnte, nach Berlin zurückgekommen, und da hatte er bei seiner Ankunft am Bahnhof Zoo diesen beutlichen Beweis ihrer Antreue erleben müssen. Natürlich würde er die Berlobung ausheben, denn er hatte keine Luft, sich noch einmal durch ihre falschen Tränen und Beteuerungen rühren zu lassen.

Am nächsten Tag, nachmittags vier Ahr. Gunter sucht im Telefonbuch nach der Abreffe von Dr. Reffelt ...

Drüben meldet sich eine Frauenstimme, die er sofort als die ihre ertennt.

"hier bei Dr. Reffelt! Wer dort?" -

Ja, ritt ihn benn ganz und gar der Teufel? Wie kam er nur dazu, sich nun zum zweitenmal für jenen mysteriösen Walter auszugeben? Aatürlich war es nur eine blitzartige Laune, eine drollige Anspielung, die sofort berichtigt werden sollte. Aber sie ließ ihn nicht zu Worte kommen. In sprudelnder Haft erzählte sie ihm, was gestern geschehen war. And dann kam gleich die Frage hinterhergestürzt: "Wer war blot der Mann, und was mag er gewollt haben?"

Die Sache erschien Bünter im Augenblick sehr spaßig, und so sagte er denn, indem er vorläusig noch bei seiner Rolle blieb: "Wahrscheinlich ein Geheimpolizist".

Sie: "Das glaube ich nicht. Es war bestimmt ein Abenteurer. Annäherung hat er gesucht! Sin ganz plumpes Manöver, um mit mir in Berbindung zu kommen! — Am gotteswillen, eben höre ich den Doktor an der Korridortür schließen. Also heute abend acht Ahr am Zoo!" — Schluß, klapp, angebängt.

Da stand nun Bunter Schnell und überschaute, was er angerichtet hatte. Anmöglich konnte er biese Meinung auf sich sitzen lassen, zumal er Kurt Blei seinen Namen und seine Adresse angegeben hatte. Wie stand er nun vor jenem da!

Noch einmal anrufen und die Wahrheit fagen? — Sing nicht. Dann erschien seine Schuld erft recht ermiesen.

Blieb noch ber Ausweg, sofort einen Brief an Kurt Blei zu schreiben. Aber jeder Sat, den Günter in Gedanken formte, kam ihm selbst wie eine Lüge vor.

Langsam froch ein regelrechter haß gegen biefe Frau in ihm boch. —

Halt! — Es ging nicht anders! Ja, ja, er mußte hin, mußte heut abend acht Ahr am Joo sein, um endgültig reinen Tisch du machen.

Die Begegnung verlief gand, gang anders, als es fich Bunter vorgestellt hatte.

Sie fah ihn natürlich zuerft. Mit einem ftrahlenden Lächeln tam fie ihm entgegen. Gie muffe ihm danten. Danten bafur, daß er fo ritterlich für fie eingetreten fei. Sie habe am Telefon felbftverftand. lich fofort feine Stimme erfannt, fei aber gum Scherd auf die fleine Romodie eingegangen. übrigen habe fie geftern bei ber peinlichen Begegnung nicht "Balter" gefagt, fondern "Alter", und damit habe fie nur ihren Berlobten gemeint, ben fie icon borber habe über ben Damm tommen feben. Alber fie fei nicht das erftemal von ihm derartig behandelt worden. Wenn er die Trennung wolle, jo folle er fie haben. Sie jedenfalls habe es endgültig fatt, fich noch langer von einem derartig franthaft eifersüchtigen Manne thrannifieren Bu lassen . . .

Seute, wo Günter Schnell nun schon fünf Jahre glüdlich mit ihr verheiratet ist, hat er doch manchmal Zweisel, ob sie damals nicht auf einen gewissen Walter gewartet habe.



Deutscher Bauer

Foto: Toni Seitz, Aachen

Du bist kein Freund von leeren Worten, du Mann der Arbeit und der Tat; du bleibst auch, wie du bist geworden, im Kreis der Ernten und der Saat. Eins bist du mit den Kreaturen, den Äckern, mit Gewölk und Wind; du schreitest aus der Ahnen Spuren in süßes Licht: Hell jauchzt dein Kind...

So hat dein Mühen Sinn und Segen. Schwer duftet Erde um das Haus; in dem sich alle Hände regen: Gott geht im Dorfe ein und aus.

Hellmut Schwabe